

EL ECO DE LA CAMPAÑA

ÓRGANO DE SUS INTERESES.

Almanaque.

HOY Jueves 3 de Octubre—Santos Cándido y Maximiano.

PRENSA NACIONAL.

Molinillo.

Las bases no tienen base ó son todas falsas.
Lúculo—Molinillo, ¿en que quedamos en fin, que se adelanta, qué se saca en limpio de las bases?...

Molinillo—Las bases, señor amo, no tienen base, ó lo que es lo mismo, no se puede juzgar con base sobre las tales bases, y como que me está pareciendo que todas son falsas.

Lúculo—Todas Molinillo?...

Molinillo—Las del Standard, como las del Siglo, y las de este como las de la Tribuna, y si su merced me apura mucho, señor amo, digo que las de Las Noticias, me lo parecen también.

Lúculo—Calla hombre y no digas eso aunque lo pienses.

Molinillo—Pues entonces no me pregunte su merced en que quedamos de las bases.

Lúculo—Pero dudar hasta de lo de casa, de lo que dice nuestro diario....

Molinillo—Quiere su merced saber que mas, señor amo?... yo digo como aquella copla vieja:

Papeles son papeles,
Cartas son cartas,
Palabras de mujeres
Todas son falsas.

Lúculo—Y ¿que tienen que ver esa copla con las bases?...

Molinillo—Y mucho que tienen que ver, si su merced me deja completar la idea con una imitación.

Diarios son diarios
Amo del alma,
Pero de paz las bases
Huelen á falsas.

Lúculo—Pues qué?... no has leído la

carta de Corrientes, no has visto la firma?...

Molinillo—Videlo todo, mi amo; vi que en las Noticias es un Cordero el que baló desde Corrientes; vi que en el Boletín de la Tribuna dice el que escribe de Buenos Aires—que la casualidad le reveló el secreto, que estando de visita en casa de un alto personaje se impuso de las bases estrajudicialmente.... Pero el amo yo me atengo á la copla vieja:

Papeles son papeles
Cartas son cartas,
Y lo del personaje
Es otra balada

Lúculo—Quiere decir que no confías, que no crees, que no acreditas en las tales bases?...

Molinillo—Ni mas ni menos, lo que su merced dice:

Digo y repito
Amo del alma,
Que las tales bases.
Son pura farsa.

Digo que los diarios
Tienen mil cábulas
Y el que se emboba
Gato por liebre traga.

Lúculo—Estas muy incrédulo, Molinillo—de donde te proviene dudar así de de todo?

Molinillo—Me proviene, señor amo, de que en estas tierras la mentira y la chismografía política están siempre en gran boga—Santo Tomas habló para el Rio de Plata cuando sentó su sabia doctrina, de ver y creer, á lo cual podríamos también aplicarle la copla.

Papeles son papeles,
Cartas son cartas,
Si quieres marchar seguro
Lo que veas solo crearás.

Lúculo—Bien está, poco ¿que razon es la que tienes para afirmar que no

El día de asueto, ó lo que es igual, el día de ayuno.

Porque en este día no se trabaja, pero tampoco se come.

Sin embargo, los ahorros de la semana componen la respetable cantidad de treinta y dos maravedises, lo que es mucho ahorrar, considerando que el sueldo de la costurera es un escrúpulo de cantidad inventado por ciertos comerciantes.

Pero bien mirado no les falta razon. Se han de dar una camisa por doce reales, fuerza es que la mano de obra valga doce cuartos.

Es poco, pero tambien hay muchas que quieren ese poco.

¿Qué culpa tienen los comerciantes de que haya tantas mujeres desocupadas?

Reunidos, en fin, los treinta y dos maravedises, vamos á ponerlos en manos de Clotilde, linda muchacha de catorce años; hermosos cabellos rubios grandes ojos azules y genio alegre y revoltoso.

Clotilde casi es una niña; pero desde muy pequeña perdió á sus padres, anda siempre sola, y aunque apenas ha visto

debemos creer en las bases?

Molinillo—Recuerda su merced aquel sainete del Payo, á quien su amo le mandó llevar una carta diciendole, no te vuelvas sin la contestacion?...

Lúculo—Y ¿qué sucedió?

Molinillo—Sucedio que el hombre se puso en camino con la carta, encontró á la persona á quien iba dirigida, y le dijo—Para V. traigo esta carta que le manda mi amo, y me ha dicho que no me vuelva sin la contestacion....

Lúculo—Y ¿qué mas?...

Molinillo—El hombre, como es natural le pidió la carta, y el payo le replicó—Eso no, deme Vds. la contestacion primero; y fué en vano luchar... el tal hombre se volvió á su casa y le dió la carta al amo—Pues qué, le dice este, no encontraste á la persona? Si señor, le contesta el payo, encontréla; pero como no me quiso dar la contestacion, no quise entregar la carta y aqui está.

Lúculo—Y ¿qué tiene ese cuento de analogia con las bases?

Molinillo—Tiene el amo, que prueba que nuestros diaristas, dan la contestacion antes de leer la carta.

Lúculo—No te entiendo.

Molinillo—Pues yo si que me entiendo... los diaristas han oido hablar de la paz, y antes que esta se haga, cada cual presenta sus bases y cada uno con su cada cual, es decir, cada uno pidiendo para su santo, ó tirando por donde mas le tira—Pregunto ahora á su merced si es esto ó no leer la carta antes de abrirla, ó dar la contestacion antes de recibirla?...

Si el payo de la carta hubiese tenido que habérselas con nuestros diaristas, de seguro que no se va sin la contestacion que él queria recibir, antes de entregar la carta.

Lúculo—Pues señor, sacamos en claro.

Molinillo—Que el negocio esta oscuro todavia, eso mismo:

Que los tales diarios
Amo del alma

el mundo por un agujero, ese agujero es el anteojo de la desgracia, cuyo cristal estiendo mucho la vista y presenta desnudas la espigas de la verdad.

Asi es, que aunque inocente y pudorosa, sabe donde le aprieta el zapato y puede echar sus cuentas sin ayuda del vecino.

Tenemos, pues, á Clotilde que salta de un brinco de su flaco jergon, se viste con mas esmero que de costumbre, baja los cien escalones y pico que la separan de la tierra y se dirige á oír misa alegre como unas pascuas.

Salp de la iglesia y ya tiene todo el día por suyo.

Y en verdad que hace magnifico dia y un sol hermoso que todo lo pone risueño.

Es cuestion de pasar un buen Domingo.

¿Qué hará?

En Madrid hay tanto donde escojer! Circo, teatro, baile, puseo... pero ¿y la comida? ¡ah! no importa; ya comió ayer. El apetito hace sabrosas las diversiones.

¿A dónde irá en fin?

Son abonados

Para guayabas.

Que de tal tamaño
A veces las largan,
Que joroban con ellas
Al que las traga.

Con que así el amo,
Guarden sus guasas
La Trituna y El Siglo,
Y el tal Standard.

Y su merced perdone
Mi lengua franca,
De las bases no creo
Ni en las de casa.

Lúculo—Pero si no crees en las bases, crearás al menos que se hace la paz.

Molinillo—Ver y creer, como dice Santo Tomas, señor amo, y de ese modo no nos engañaremos. Si la guerra no iza, se hará la paz, y si la guerra continua no habrá paz y seguirá la procesion, de la feliz situacion, y de le duro al cañon, bin, bon, bin, bon! Al fin y en conclusion señor amo, yo digo como decia Piarres el lechero esta mañana.

Lúculo—Y que decia?

Molinillo—Poco mas ó menos decia así, señor amo:

Si se hace el paz
Guerra acabando,
Y sino crisalida
Veruta largando.

Si guerra no quieres,
El paz teniendo
Vale mas, si,
¿Qué estar haciendo?

Paraguay diablo
Guano sacando
Y aliados en el pantano
Duro chupando.

Sino te arreglas
Guerra acabando
Poco á poco dominio
Te va cargando

Paseando un poco por la mañana, tomando un asiento del circo por la tarde y billete para el baile de la noche, se puede pasar un domingo delicioso.

¿Pero quien va á hacer tantas cosas con treinta y dos maravedises.

¡Ea! Revista de cartoles.

«Circo de Price: Los Espectros Luminosos Cuatro reales.

Esto es caro.

«Teatro del Circo: La Pata de Cabra: Tres reales.

Tambien es caro.

«Baile Campestre y Fuegos Artificiales en el Eliseo Madrileño, señoras, entrada gratis.»

¡Cratis! ¿Pero, quien va al Eliseo y no toma siquiera un par de merengues y un vaso de agua.

¡Valen tanto los merengues dentro del baile!

¡Ea! Revista de bolsillo.

Ocho y ocho diez y seis, y ocho veinticuatro, y ocho treinta y dos.... no sale la cuenta.

Ocho y cuatro doce, doce y cuatro diez y seis, y diez y seis.... treinta y dos....

Diez y seis y cuatro veinte, veinte

Lúculo—Con que así decia el vasco?

Molinillo—Así decia en su media lengua, si señor, y yo creo que decia algo de mas positivo que lo que dicen las bases.

Molinillo.

Via ferrea á la frontera.

Cuando surgió el pensamiento en el Directorio de la Compañía Salteña, para hacer de su cuenta y costo un estudio del trayecto de nuestro pueblo á la frontera del Brasil, para el establecimiento de una via ferrea, nos ocupamos estensamente de este gran paso en la via del progreso, y de sus ventajas para el pais en general, y en particular para el Salto, que mas inmediatamente gozaria de los beneficios.

El pensamiento no ha quedado en proyecto, y muy en breve se pondrá en ejecucion, pues ya se ha contratado un ingeniero que reconozca la via, y dé los informes científicos necesarios al respecto.

Improbó trabajo seria detenernos en demostrar la utilidad y conveniencia de la realizacion de tan gran pensamiento—Nos concertamos solo á encomiar al espíritu de empresa, proverbial en el pueblo del Salto, y constatado en su historia contemporanea.

La Compañía Salteña, compuesta de las primeras entidades locales, verdadera representante de nuestras tradiciones y de aspiraciones legítimas para el adelanto de la localidad, ha tomado la iniciativa en un proyecto, cuyos resultados están al alcance de cualquiera que fije en ello su atencion.

Nos felicitamos y enorgullesemos por este gran paso en la via del progreso, nacido en nuestro seno; y despues de enaltecer á sus autores, los alentamos á que no desmayen ni se desalienten ante las contrariedades; y á que procigan la obra, sin renunciar ni delegar el titulo honroso de iniciadores, promotores y agentes principales.

Hagan sacrificios por obtenerlo y conservarlo.

y doce.... treinta y dos, no crece de ningun modo.

¿Qué lástima!

Y entre tanto el estómago se queja.... y hay allí enfrente un escaparate con dulces tan frescos.... y mas allá una cesta con molocotones.... y al lado otra con avellanas.... ¡Jesus! ¡Cuántas cosas hay en madrid!

Cuatro y cuatro ocho, y diez y seis veinticuatro y ocho.... está visto no hay mas que treinta y dos maravedises.

Será preciso buscar á otras amigas y reunir los capitales.... pero, ¡oh! Dios que recuerdo! ¡Son las diez de la mañana, y á las diez y cuarto tiene que llevar un vestido desde su taller á la casa de la marquesa X!

Aquí de los pies.

Vivo, vivo, mucho mas vivo!

¡Oh, tropezón! Se ha desgarrado media falda; pero no importa; se sujeta la tela con un alfiler.

Por fin llega á tiempo; toma el vestido y se encamina á casa de la marquesa.

Es el sétimo vestido que ha llevado en un solo mes.

FOLLETIN.

LA MUJER
EN EL SIGLO DIEZ Y NUEVE.

LA MADRE.

¿No es verdad que parecen muy felices?

Pero siguiendo tras ellas se las ve lanzar miradas tan significativas al escaparate de una fonda, zapateria ó almacén de vestidos, que cualquiera pensaria que tienen necesidad de alguna de aquellas cosas.

Y es cierto: muy cierto.

Esas muchachas que parecen tan felices no tienen que comer ni mañana camisa con que mudarse.

¿Que han de hacer con dos ó tres reales cada día?

¿Qué han de hacer sino enganar á su estómago y echar remiendos á su miseria?

Pero no es esto solo.

Vais á ver qué alegre es un día de fiesta para la pobre menestrala.

Ha llegado el Domingo.

Question carnes.

Es indudable que aquí nos preocupamos de la cuestión carnes conservadas, y con razón, porque está en la conciencia de todos que el día que quede resuelto el problema que todos anhela y en cuya solución están empeñados muchos, la República habrá alcanzado una fuente inagotable de riqueza.

Ayer hablamos de un descubrimiento que recomienda el Sr. D. Juan Mac Coll; hoy hemos recibido la carta que damos a continuación y que viene a animarnos a perseverar en la fe que habíamos depositado en el sistema del señor Liez-Bodart.

Lo que deseamos es que se consiga, por este ó cualquier otro modo, el medio de conservar las carnes en estado de poderse llevar á Europa y expendir en aquellos mercados como carne fresca.

No desesperamos de verlo en nuestros días.

He aquí la carta que motiva estas líneas:

Sr. D. José A. Pavolara.

Muy señor mío:

Al ocuparse la prensa de varios sistemas para la preparación de carnes, cuyo resultado es á una problemática, creo oportuno rogar á Vd. se sirva hacer conocer al público, por medio de su acreditado periódico, que Mr. Liez Bodart ha llegado á Europa con los tarros de carne que llevó, en el mas perfecto estado de conservación; que probada esa carne en Rio Janeiro como en París, fué hallada del todo idéntica á la fresca; que el emperador del Brasil, entusiasmado por ese resultado ofreció á Mr. Liez Bodart todo su apoyo para la explotación del sistema en Rio Grande.

Ademas, los tarros que preparó y llevó D. Alfredo Biraben para Europa, habían llegado al Brasil sin novedad alguna. D. Máximo de Pleuxer, hermano político del Sr. Baraben, esta constantemente preparando y ensayando métodos para simplificar y poner al alcance de todos esa preparación, y no es avanzarme el decir que ha obtenido el mejor éxito.

El hecho, pues de la conservación, calidad y baratura, está adquirido, y solo se espera la vuelta del señor Biraben, para plantear y organizar del modo mas formal y liberal ese sistema que se explotará en el país en una escala que no me es dado ponderar.

Agradeciendo á Vd. de antemano la publicidad que quiera dar á lo que antecede y en la forma que mejor le parezca, me repito de Vd.

Su atento servidor,

A. L.

Casa de Vd., Setiembre 20.

Es fácil y muy conveniente.

El colega de la Colonia dedica un largo y bien fundado artículo á una cuestión de que nos hemos ocupado en varias ocasiones al hablar de los pueblos fronterizos, indicado como el medio mas eficaz para que prosperen, su habilitación como puntos de depósito, lo cual importaría favorecer muchísimo al comercio que les dá vida, poniéndolo en aptitud de sacar todo el partido posible de su ventajosísima posición respecto de las casas inmediatas brasileras de Yaguaron, Bigé, Santa Ana, San Juan Bautista etc.

Esas indicaciones, que podrían convertirse en hechos con evidentes beneficios para el país: se referían á Cañapirú, San Eugenio y Artigas, puntos esencialmente comerciales y que hoy mismo hacen fuerte y productiva competencia á varios del Brasil, abarcando el consumo de una extensión considerable. Si omitimos á la Colonia fué porque nuestra mente era tan solo

ocuparnos de la parte fronteriza de nuestro territorio, la mas desheredada y la que mas debiera merecer por distintas razones la justa protección del Gobierno: pero vemos con gusto que el periódico de aquella localidad, coincidiendo en General con nuestras ideas sobre la conveniencia de establecer depósitos en los pueblos de campaña aparentes para ello por su situación, aboga muy especialmente por la Colonia, recordando que han transcurrido siete años sin que aun se piense en cumplir el decreto vigente "declarando al referido puerto de trespasado y depósito, y debiendo funcionar así que se proveyesse lo relativo al personal y costo de los almacenes."

El colega recuerda tambien la prosperidad alcanzada por el Salto con el depósito, y el hecho de que en 1839 la Colonia tuvo un movimiento comercial extraordinario de que dá una idea el establecimiento de 21 graserías, sin mas que haberla favorecido con aquella concepción el General Rivera.

Siglo.

EXTERIOR.**Mas Noticias del Pa-
quete.****España.**

Las noticias recibidas de la Península son graves é interesantes.

La *Mala de Europa* ha traído unos documentos que son proclamas del general Prim, y de los cuales no queremos privar á nuestros lectores por el interés que pueden despertar.

Heles aquí:
Proclama del General Prim.

Espanoles—Ha llegado la hora de pelear y de concluir de una vez, con los que os vienen oprimiendo. La dignidad de la Patria lo exige, el triunfo de la Libertad la reclama. Solo el deseo de asegurar el éxito ha podido evitar el que no hayamos dado antes la batalla.

La inmoralidad en las altas esferas, sostenida por la adulación oficial y por el despotismo oficioso; ha hecho indispensable un cambio radical en los destinos de nuestra patria. No hay nada mas temible ni mas perjudicial que los motines. No hay nada mas grande ni mas justo que las revoluciones cuando lo exige la miseria del pueblo, y el sufrimiento del ejército; cuando la opresión ha tocado los límites de la tiranía, y el desconcierto ha llegado á convertirse en sistema.

Padece la agricultura, sufre el comercio, agoniza la industria, está muda la prensa y la tribuna, y el ciudadano se cubre de rubor al contemplar su patria; todo lo que la España tiene de inteligente y de activo se halla proscrito. No hay tormento que no se ensaye, ni ley que no se conculque, ni tribunal á que no se intente para ahogar los gritos de la opinión pública indignada, y seguir explotando, á la sombra de palabras que no corresponden á los hechos, los pocos recursos de que aun puede disponer el país. Es un contraste horrible el que forman las hacendadas y las amenazas de los que mandan, con las lágrimas de los deportados y condenados á presidio, y con el ruido de las descargas de los que impunemente son fusilados.

La revolución es el único remedio á todos nuestros males. Ella convocará Cortes Constituyentes por medio del sufragio universal. La libertad hija del derecho, el derecho encarnación de la justicia, la justicia, consecuencia de la ley reclamada aplicada; he aquí el principio en que se ha de fundar el nuevo orden de cosas después de destruido lo existente.

La abolición de la odiosa contribución de consumos; la desaparición de las quintas, sin perjudicar los intereses y los derechos de la parte digna del ejército; la reducción de las contribuciones á las que el pueblo pueda pagar, sin atacar la producción y sin entorpecer el desarrollo de la riqueza; la unidad de la administración de justicia; la abolición de los privilegios; la administración al servicio de los pueblos, y con la responsabilidad que haga imposible su holgazanería, su ignorancia y su arbitrariedad, los tribunales de justicia por encima de toda clase de lucha y de dependencias, es lo que, con buenas leyes inmediatamente planteadas, ha de transformar la faz de nuestro país.

La tolerancia con toda clase de opiniones, el respeto á todos los derechos legítimamente creados, y la destrucción de todo lo que se ha hecho á la sombra de la intriga, cubierto con el velo del misterio, y sostenido por el sufrimiento del país, han de ser los medios de desembarazar el camino.

Las recompensas de todos géneros al talento y á la virtud, en vez de otorgarlas á la adulación y á la intriga, serán el estímulo poderoso, que abriendo nuevos horizontes, imprimiendo nueva tendencia á la actividad de nuestro pueblo hagan de él lo que debe ser en medio del siglo diez y nueve, y viviendo la vida de la civilización de Europa.

La libre emisión del pensamiento, y el derecho de reunión y de asociación, como medios de dar á conocer las ideas, el sufragio libre para unificarlas, y la libertad de la tribuna como medio de convertirlas en leyes, haciendo que los gobiernos sean el producto de la opinión pública, serán el coronamiento de nuestra obra cuando haya pasado el periodo revolucionario.

Á las armas, pues, compatriotas. Un pequeño esfuerzo de parte de cada uno, y habrá concluido el caciquismo de los pueblos, las camarillas de las capitales, y la tiranía de Madrid.

Á las armas, con completa confianza en el éxito, que no dura la vida de los malos gobiernos mas que lo que quiere permitir el sufrimiento agotado de los pueblos.

¡Viva la libertad! ¡Viva la soberanía nacional!

PRIM.

Proclama al ejército.

SOLDADOS—Es necesario responder á la voz del país que pide la revolución. El ejército español ha sido en toda las épocas de nuestra historia, el mayor enemigo de los tiranos, y el mas firme apoyo de los derechos y de la libertad de sus conciudadanos. Faltará en estos momentos solemnes á su tradición? Tengo multitud de pruebas, infinidad de datos para suponer lo contrario.

Compañeros: Empuñad vuestras armas para uniros á vuestros padres y á vuestros hermanos. Dad el mismo grito que ellos. Sus intereses son los vuestros; sus aspiraciones las de todos los buenos españoles.

Si no hicieran necesario la revolución los clamores de la opinión indignada, la harían indispensable las injusticias y arbitrariedades de que viene siendo víctima el ejército.

Es preciso que esto termine; es indispensable que empiece una nueva era de reparación, de justicia para el ejército. Que al espíritu de caudillaje, sustituya la estimación del mérito; á la intriga los servicios; á los apellidos la escala.

Jefes, oficiales y soldados! Cumplamos todos con nuestro deber, escuchemos el grito de nuestra conciencia, oigamos los clamores de nuestros conciudadanos, y así los primeros recibireis las recompensas á que os hagais acreedores, los últimos ireis

á descansar al seno de vuestras familias recibiendo las bendiciones de los pueblos, y encontrando un admirador en cada uno de los habitantes del vuestro.

Nunca dá mas pruebas de valor un ejército que cuando sabe distinguir entre lo que le exige la ordenanza en tiempos normales, y lo que reclama de él la patria herida en lo que tiene de mar querido y de mas santo.

SOLDADOS—Si la disciplina obliga á defender los buenos gobiernos, no puede exigir que se apoye la tiranía. Si manda que se combalan los motines, no quiere que se desoiga la voz de las legítimas revelaciones.

Soldados: ¡Viva la libertad! ¡Viva la soberanía nacional!

PRIM.

**Correspondencia de
Italia.**

Florenia, 24 de Agosto de 1867.

El Senado, como era de suponer, aprobó la ley sobre la liquidación de los bienes del clero por 84 votos contra 29. Los senadores del partido clerical le han hecho una terrible oposición por suponerla *subversiva y contraria al sagrado derecho de propiedad*.

Esta ley fué tambien examinada por los Sres. Farina y Saracco en la parte financiera, poniendo en relieve el déficit del presupuesto por la centésima vez. El presidente del Consejo de Ministros Sr. Rattazzi, contestó digna y satisfactoriamente á todos los oradores que tomaron parte en esta gravísima discusión. Cree el Sr. ministro, y hasta lo aseguró, que habiendo paz orden y buena administración, se salva la Hacienda pública, sin descuidar, como es consiguiente, el desarrollo de la riqueza nacional.

Como se vé, el espíritu del Ministerio actual no puede ser mejor para los intereses de todas las clases del pueblo. El Sr. Rattazzi manifestó á la Cámara que necesitaba hacer inmediatamente las operaciones de crédito, autorizadas por ley y añadiendo: "Es preciso que Italia demuestre á la Europa entera que es una nación y no una palabra geográfica, y pruebe tambien que no es un cadáver financiero." El Sr. presidente del Consejo fué muy aplaudido por el público que le favorece con sus simpatías.

Trátase ahora de nuevas reformas en los impuestos para reducir el déficit á pequeñas proporciones, y poder esperar que éste se cubra con el aumento natural en los ingresos.

El partido clerical no se ocupa hoy mas que de mantener la alarma en el país, ponderando los peligros que amenazan á Roma, y acusando al gobierno de complicidad con los radicales. Afortunadamente no faltan prelados á quienes repugna confundir los intereses mundanos con los altos intereses de la religión, y una buena prueba de esto es la pastoral del Sr. Obispo de Vicenza al clero de su diócesis.

Que hay en Roma una *Junta Nacional* que conspira contra el gobierno pontificio, es cierto; pero de esto no tiene la culpa Italia, sino el que no ha podido descubrirla.

—Parece que se ha desistido, por ahora, de la visita del rey Victor Manuel y del Sr. Rattazzi á Francia. Dicese que hay alguna frialdad en las relaciones entre París y Florenia, y que ésta es habilitando explotada por Prusia. Este potencia ofrece de nuevo su apoyo á nuestro gobierno cuyo resultado será la posesión de Roma, siempre que sostenga la alianza que firmó hace dos años con la Alemania del Norte.

—Ha muerto en Roma el baron Verges, ministro de Baviera cerca de su Santidad. El cólera está haciendo estragos en la ciudad Eterna.

—Dicese que Muzzini y Garibaldi apoyan energicamente el empréstito de la Junta Nacional Romana, mas parece que apesar de eso fracasará.

—El baron de Ricasoli se halla actualmente en Roma.

—Dicese que los alistamientos de voluntarios que se han estado haciendo á nombre de Garibaldi y que se suponían con destino á invadir los Estados de la Iglesia, era una estrategia, pues dichos voluntarios debían desembarcar en España en las costas del principado de Cataluña para auxiliar á iniciar la revolución de este país. Añádeso que ha habido reclamaciones á nuestro gobierno por parte del embajador de España.

—El 15 de agosto, estalló un vasto incendio en el magnífico templo de San Juan y San Pablo en Venecia. Entre las numerosas y lamentables pérdidas sufriendas, figuran el famoso cuadro del Tiziano, "San Pedro Mártir," otro de Giambellino y varias obras maestras de primer orden.

—Segun dice el *Internacional* de Londres, el Gobierno italiano, obrando de acuerdo con el británico, va á reconocer la República mejicana.

NOTICIAS DEL PARAGUAY.**Correspondencia del
teatro de la guerra.**

Tayuti, Setiembre 26 de 1867.

Por declaraciones de los pasados sabamos que la expedición sobre el Pilar á las órdenes del General Hornos y del General Neves, que dió por resultado cerca de cien prisioneros, la captura de dos cañones, mas de 300 cabezas de ganado vacuno, muchas armas y municiones &c; habia llenado de pánico á las fuerzas de Lopez á quienes se comunico las noticias por medio de las mujeres que recorren el campamento.

Apercibido sin duda Lopez de ese mal efecto resolvió el golpe de audacia que le venia á interrumpir la monotonía de esta vida de campamento, detras de excelentes trincheras y en medio de las comodidades que pueden facilitar los industriales de todas especies que nos rodean.

Hoy todavia no se habla sino del suceso que voy á referir y los comentarios como ustedes deben comprender son de toda especie.

Vamos á los hechos.

El día 24 salió para Tuyu-Cué el gran comboy que provee á las fuerzas allí situadas. Como de costumbre lo sorvia de custodia un regimiento de caballería brasilerá apoyado por una columna de las tres armas brasileras tambien, situada de este lado del estero Rojas, á las órdenes del Brigadier General Alvin Carvalho.

Luego que el comboy hubo pasado el estero, comenzó á ser hostilizado por una fuerza de caballería. Entonces el Barón de Porto Alegre ordenó que se le diera protección y el General Alvin Carvalho con su columna cruzó rápidamente el estero y llegó en protección del comboy en tiempo oportuno para que los paraguayos no apretaran el gorro sin hacer nada al comboy.

Siguió este su camino y con pequeñas incomodidades pasó el paso peligroso y siguió para Tuyu-Cué libre ya de ser sorprendido. Entonces el General Alvin Carvalho volvió con su division, cruzó de nuevo el estero, y se situó en el campo que tenia por la mañana, dejando en el paso del Naranjal en observación una columna de caballería.

Todo parecia concluido, cuando nuevamente fuerzas enemigas compuestas de caballería mal montada, de algunos batallones de infantería y de algunas piezas de artillería, se presentaron á atacar á la co-

columna de caballería brasilera que había quedado en observación de las comunicaciones con Tuyu-Cué.

Esa columna se replegó mientras que el General Alvin Carvalho recibía nueva orden de repasar el Estero, reforzada su división con algunos batallones.

El Paso del Estero Rojas se hizo con toda actividad y la caballería inició el ataque contra la paraguay que la arrojó con facilidad, llevándose la por delante.

Engolosinado el Barón de Porto Alegre con el fácil triunfo sobre la caballería enemiga, ordenó al General Alvin Carvalho que cargase la infantería que se había formado en cuadro. El ataque se llevó con audacia y todo prometía una victoria fácil, cuando de pronto se lanzan sobre las fuerzas brasileras dos nuevas columnas de infantería paraguaya que estaban emboscadas, trayendo además algunos cañones y cohetes.

La fuerza paraguaya se componía de cuatro á cinco mil hombres y obligaron á los batallones y caballerías á retirarse y repasar el estero en bastante desorden y con pérdidas considerables. Los paraguayos hicieron la persecución hasta el rancho de nuestros cañones.

Las pérdidas de las fuerzas brasileras se hace subir entre muertos, heridos y estraviados á cerca de seiscientos hombres entre los que se cuentan algunos jefes y oficiales: El General Alvin Carvalho que mandaba la división está herido en la cabeza de un casco de metralla.

Entre los muertos se nombra al jefe de la escolta del Vizconde de Porto Alegre, al mayor Pereira Costa y á otros cuyos nombres no recuerdo.

Muchos comentarios se hacen sobre este suceso de armas y se culpa al Vizconde de no haber mandado protección en oportunidad á las fuerzas comprometidas y también de haber dado lugar al hecho, enviando por segunda vez la división del general Carvalho á través del Estero, á provocar á las fuerzas paraguayas en sus posiciones.

El hecho es mis amigos que las providencias que se toman dejan ver que para asegurar nuestra comunicación con Tuyu-Cué, se emplearán frecuentemente mas fuerzas, lo que forzadamente tendrá que reducir las que quedan disponibles para continuar las operaciones militares de la importancia de la que no hace mucho marchó sobre el Pilar.

Los muertos que en este encuentro ha dejado el enemigo son menos que los de nuestro aliados, lo que se explica no solo por la ventaja obtenida por los paraguayos y la persecución, sino también por la impugnanza con que desde los palmaros arrojaban metralla y fusilería, sin ser ellos molestados.

Esto sin embargo calculo que su pérdida no ha de bajar de 500 hombres fuera de combate, que proporcionalmente harán mas falta á Lopez que los que ellos han puesto fuera de combate á nosotros.

Por Yatayí-Corá tenemos constantes guerrillas y los disparos de cañón no dejan de ser frecuentes en la línea.

Es lo mas importante que tengo que comunicarles, cumpliendo la promesa de escribirles cuando hubiera sobre qué.

En cuanto consiga datos exactos sobre las pérdidas por uno y otro lado, trataré de enviárselos.

De vds.
El amigo.

EL ECO DE LA CAMPAÑA.

3 DE OCTUBRE 1867.

PERMANENTE.
QUE SE CUMPLA LA LEY.

Montevideo, Noviembre 6 de 1860.

DECRETO:

Art. 1.º El Puerto de la Colonia queda

declarado de trasbordo y depósito, debiendo este último empezar á tener efecto desde luego que la ley provea al personal de los empleados y costo de los almacenes necesarios.

En. Ca. Ca.

BERRO.

EDUARDO ACEVEDO.

TOMAS VILLALBA.

Depósitos en el Plata.

En el propósito de ilustrar con antecedentes la cuestión Puertos de Depósito que venimos tratando, y que tan de cerca afecta los intereses económicos y mercantiles de todos los pueblos del Estado, ribereños con el Rio de la Plata; hemos encontrado á mas de las disposiciones publicadas ya, un hermoso documento que sirve perfectamente á nuestro propósito.

Es fuera de duda, que los hombres mas conoedores de la ciencia económica han reconocido como indispensable á los intereses del comercio del país y á su mayor desenvolvimiento, el que exista en este ú otro punto céntrico una Aduana Central de Depósito: que tienda á facilitar las operaciones de la marina que se ocupa del cabotaje en el Rio Uruguay; ahorrándole á la vez la peligrosa travesía que hace hasta Montevideo, en razon del poco calado de los buques que en ella se emplea.

El documento que vamos á exhibir tiene por otra parte la particularidad de que en el empeño los padres de la patria, de llenar una necesidad que creían indispensable: legislaban nada menos que sobre territorio ajeno, ó cuando menos disputable; teniendo como tenían otros muchos puertos donde haberse establecido la Aduana Central que se descaba.

El artículo 2.º de la citada ley, fué calcado al objeto de que se dificultase su establecimiento en el punto señalado. Y á haberse hecho como en él se indica, muchos años harían que los olvidados pueblos del Plata en esta ribera oriental, estarían convertidos en grandes centros comerciales, con remarcable beneficio de la prosperidad general del País.

En 17 de Octubre de 1829, la Asamblea General Constituyente del Estado Oriental, sancionaba el decreto siguiente:

«Art. 1.º El Poder Ejecutivo establecerá con la mayor brevedad posible, una aduana central para el comercio del Uruguay, en la isla de Martín García.

«2.º Mientras se allanan por el Gobierno los inconvenientes que pueden presentarse, para el cumplimiento de lo dispuesto en el art. anterior, se establecerá la aduana en el punto mas proximo á la embocadura del Uruguay, y en el que se haga conciliable la seguridad de la recaudación de los derechos del Estado, con la mayor facilidad y comodidad del comercio.

«3.º Etc. etc.»

Hé aquí pues, á la Asamblea Constituyente reconociendo en aquella fecha, la necesidad de establecer con la brevedad posible una Aduana Central.

Brevedad que uada abrevio; y que se ha traducido en veinte y ocho años menos trece días de espera: llegando al 4 de Octubre del año del señor de 1867, en el mismo estado en que nos hallabamos entonces.

Quizá y sin quizá; si en vez de señalar como punto céntrico la Isla de Martín García, hubiera destinado la Constituyente con precisión á la Ciudad de la Colonia ó al pueblo de Nueva Palmira el comercio gozaría ya los beneficios de su oportuna idea, y estos

pueblos estarían convertidos en grandes centros de población y en puntos comerciales de grande importancia.

Pero, teniendo magníficos y aparentes puertos para complementar su pensamiento, les ocurrió la poca feliz idea de fijarse en el peñasco de Martín García: precisamente en un punto sobre cuya propiedad esta mas dividida la opinión de ambos países, tanto de sus gobiernos como de sus habitantes; y en que las pretensiones son también las mas encontradas; lo que como era consiguiente imposibilitó su realización.

Así son nuestras cosas.

La República Argentina ha considerado siempre como fuera de cuestión que aquella Isla le pertenece exclusivamente.

El pueblo oriental á su vez y desde los primeros días de su existencia como pueblos independiente, ha mirado á la referida Isla segun lo prueba la ley citada, como propiedad que legítimamente le correspondía.

Hemos por incidencia caído en una grave cuestión, en que como argentinos no deseamos aparecer menos ardientes defensores de nuestro país; ni obligados tampoco á sostener por espíritu estrecho de nacionalismo, derechos que legítimamente no le correspondan. La justicia se ostentará á su tiempo ante todo, aunque su aplicación perjudique los intereses de unos ú otros.

No entramos pues en esta cuestión por no ser del caso, ni servir á nuestro propósito, sino en aquella parte que se relaciona con la disposición que transcribimos.

M. O.

(Continuará.)

Preocupación política.

Persona de nuestra amistad nos denuncia una preocupación, que en los momentos presentes está produciendo resultados funestos.

Se nos dice que muchas madres de familia entienden que la vacuna no se debe administrar mientras la enfermedad de la viruela exista en estado de epidemia; y hasta dicen haberse mandado suspender la vacuna.

Es un error este sumamente deplorable. Nunca es mas necesaria la administración de la vacuna que cuando la viruela hace estragos, como los que viene haciendo entre nosotros desde cinco meses atras.

Recomendamos pues á las personas cabeza de familia, que sin pérdida de tiempo, traten de dar á sus hijos ó niños dependientes de ellos el preservativo de la vacuna, sin hacer caso de vulgaridades.

El Dr. Torres médico de Policía tiene actualmente un rico virus y no se debía desaprovechar esta oportunidad, pues no siempre es fácil obtenerlo.

La autoridad debería incitar también á las familias, ya que el médico apesar de andar ofreciéndose por las casas para que vacunen los niños no puede obtener, el resultado que se desea.

M. O.

NOTICIAS GENERALES.

Ruptura de las negociaciones de paz.

Hemos tenido á la vista una carta conteniendo una nota del Sr. Caminos secretario de Lopez al secretario Mr. Gouth del ministro de S. M. B. protestando contra la base que establece el retiro del presidente Lopez.

A continuación de esa nota se en-

ueñan en francés unas bases para la negociación de paz firmadas por el Sr. Gouth.

De la nota del secretario Caminos resulta una deducción, á que el secretario Gouth antes de tener el asentimiento de Lopez dió seguridades á los aliados dando por aceptadas por aquel, bases que no lo habían sido, ó que Lopez se ha hecho atrás de las bases aceptadas.

Cualquiera de las dos cosas, el hecho es que la negociación se da por rota, pues que los aliados han declarado indeclinable la condición de cambio de gobierno en el Paraguay y Lopez indeclinable su resolución de no asentir.

Las armas continúan pues con la palabra, entretanto y mientras llega una nueva intermitencia ó proposiciones de paz.

Por falta de espacio no publicamos hoy los documentos á que nos referimos, lo haremos en el otro número.

Boletín de Noticias.

—Empezaron á llegar al Rosario, los contingentes cordobeses que marchan al teatro de la guerra.

—Parece que se ha perdido toda esperanza de arribar á un arreglo de paz con Lopez.

El rechaza salir del Paraguay.

—El comandante de la *Datorell* opina que es imposible el que los encorazados brasileros pasen Humaitá.

Agrega que otras escuadras tampoco pasarían.

—Las noticias del Paraguay dan detalles sobre el suceso del Pilar.

El éxito fué completo.

En otro lugar encontrarán nuestros lectores las últimas noticias del teatro de la guerra.

De ellas se deduce que ha habido un combate sangriento y reñido en que quedaron gran número de muertos y heridos de una y otra parte; pero que los paraguayos no pudieron llevarse la presa.

—El Congreso Argentino ha prorogado sus sesiones á petición del gobierno para tratar asuntos importantes.

—Algunos de los presos últimamente escapados de la Penitenciaría han sido capturados en el partido de San Fernando.

—La Cámara de Diputados de Santa Fé ha sancionado definitivamente la ley del casamiento civil en aquella Provincia.

Es un gran paso, del que deberían haber sido ya iniciadores los otros gobiernos.

—El Sr. Gouth secretario de la legación inglesa de Buenos Aires, pasó por Montevideo en viaje del Paraguay para el Janeiro.

—Segun un diario de Buenos Aires el Sr. Marquez actual Ministro de Hacienda de nuestro gobierno, había ó iba á renunciar la cartera.

—Había llegado á Montevideo el encorazado inglés *Dryad*.

—Los desterrados políticos Dr. D. Aurelio Palacios y el Comandante Lacalle habían llegado á Buenos Aires.

—La esposa del General Flores sacó la mitad de la suerte grande de la última lotería del Uruguay.

Salteamiento.

La imprenta del *Comercial* de Paysandú ha sido salteada, llevándose las cajas de tipos los salteadores para desparramarlos por las calles.

Los establecimientos litográficos fuera de Montevideo no tienen garantía de ninguna clase, y el Gobierno debe ordenar que si caen bajo el peso de la autoridad los autores de ese crimen, sufran un condigno castigo.

GACETILLA

A nuestros suscritores.—Prevenimos que en adelante no pagen la suscripción del periódico, sin su correspondiente recibo, el cual le será entregado por el repartidor del periódico Lindolfo Hernández; que es el único que cobrará la suscripción todo los meses.

También prevenimos que D. José Saul, no tiene injerencia ninguna en la cobranza de este periódico en adelante, lo que hacemos saber á nuestros suscritores.

Bien clasificado.—La *Trihuna* argentina no ha hallado mejor medio para prestigiar á su candidato presidencial el Sr. Sarmiento, que llamarle *loco sublime* en los editoriales y *loco lindo* en la gacetilla.

Hé ahí una innovación en la costumbre de hacer biografías encomiásticas, perfectamente original y juiciosa; pero como ha sido necesaria la comparación para no confundir el nuevo género de locura con la vulgar que lleva al manicomio, el colera hizo hombrer con Sarmiento á Galileo, Colón y Rivadavia.

Epigrama.

A la bella Marcelina
Que era sorda como un cesto,
Un confesor indigesto
Preguntaba la doctrina
Y dijo: ¿cuál es el sesto?
Ella creyendo escuchar
Quien es Dios Omnipotente,
Respondió sin vacilar:
La cosa mas excelente
Que se puede imaginar.

SECCION COMERCIAL.

Montevideo.

VENTAS DE FRUTOS

En la última quincena de Setiembre.

500 cueros al barrer 5,70 Eja.
1500 Havreses pte.
200 pesados 5,50.

2200 cueros secos. Existencia 34,500 cueros.

2800 arrobs. lana sucia, reservado.
200 id id id 3,40.
400 id id inferior 1,80.

2400 arrobs. lana. Existencia 3,300 id.

2330 doc. lanares 8 c,
500 id id 7 1/2 c.
1200 id id reservado.
740 id id pte.

4770 doc. lanares. Existencia 11,580 doc

58 fardos cerda mezcla 19,30 á 20 c.
18 id id id pte.
3 id id de colas 30,70.
2 id id vacuna 19,30.

81 fardos cerda. Existencia 29 fardos.

Lana de Córdoba, sin ventas. Existencia 207 fardos.

Id de Santiago, id id. Existencia 292 chiguas.

Cueros de cabras y cabritos id id. Sin Existencia.

Nutrias y carpinchos id id id id.

Plumas de avestruz id id. Existencia 100 arrobs.

100 poltros secos 1,10. Existencia 1000 cueros.

400 id salados pte.
1000 id id 34 lbs. 1,60.

1400 poltros salados. Sin existencia.

1000 cueros salados de matadero reservado. Existencia 2000 cueros.

20 pipas sebo de carnero 1,98. Sin existencia.

Sebo vacuno, sin ventas id id.
Id de fabrica id id id id.
Id puro id id id id.

57 pipas grasa de potro 1,60 1,67 1/2 Existencia 40 pipas.

30 mil astas mezclados 18 ps. Existencia 10 mil.

Huacos de campo sin ventas. Existencia 100 tons.

Canillas y caracuses id id. Exist. 150 mil.

30 fardos garra 2,80. Exist. 4 fardos.

FRUTOS DE SALADERO.

Sin operaciones.

AVISOS REPETIDOS.

AVISO.

Hoy Domingo se abre en la Calle Principal, la pulperia nueva con tienda etc., recomendamos a todos nuestros amigos y conocidos, los buenos artículos de almacén, bebidas y comestibles que expendemos al público.

Particularmente recomiendo los nuevos tejidos de gran duración, recién llegados de Europa. Todo barato y por pieza se hará alguna rebaja.

s29-2p. Fernando Senhauser.

Aviso.

Se necesita un cosinero; el que se considere con aptitudes, puede ocurrir a tratar a casa de Miguel Repetto.

s29-3p.

Aviso.

El relojero y joyero de esta Ciudad, suplica a las personas que quieran aprovechar la oportunidad de hacer algunas composuras del dicho arte, por estar para ausentarse y las personas que tengan alhajas en mi poder pasen a recogerlas.

Colonia, 29 de Setiembre de 1867.

s29-5p.

Aviso a las familias.

En el nuevo almacén de Teófilo Pereira, en la calle principal, se encuentra un surtido general de loza, artículos de almacén y bebidas de todas clases que se venderán a los precios mas acomodados.

Damos a continuación una parte de ese variado surtido de artículos, cuyo tenor es el siguiente:

Juegos de porcelana para mesas, id id para té, veladores id, botellones de barro para agua, porta cubiertos de alambre, juegos de carpetas para mesa, cubiertos de marfil é imitación, bandejas de papier maché, tijeras para esquililar, hilo de acarreto catalán para atar lana, bolsas de arpillera, camas de hierro, sillas de la India, ropa hecha para hombres, trajes completos para niños, botines elásticos para hombres de cabritilla y cuero de perro, y otros muchos artículos que se omiten por su larga estension.

s22-3p.

SE NECESITA.

En esta imprenta se precisa un joven de 12 a 14 años, que quiera aprender el oficio de tipógrafo. Se requiere que sepa leer y escribir.

Aviso Judicial.

Por el presente, cito llamo y emplazo a D. Luis Gil, para que el término de 20 días a contar de la fecha comparezca en este Juzgado, por sí ó por apoderado instruido y espensado, a contestar a la demanda interpuesta contra él por D. Manuel Leite en representación de D. Julian José Muñiz sobre liquidación de una sociedad; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Colonia, Setiembre 25 de 1867.

Ernesto Morales,
Juez de Paz.

s26-4p.

Aviso a quien corresponde.

Teniendo que liquidar el abajo firmado su negocio, llama a todas las personas que le deben, para que en el término de un mes y medio contado desde la fecha pasen a satisfacer sus créditos; y pasado dicho plazo les cobraré el rédito con arreglo a los intereses del Comercio.

Colonia, 18 de Agosto de 1867.

Sebastian Scanavino.

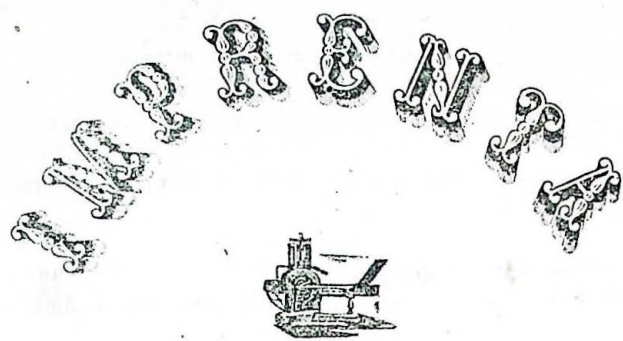
a18-p. m. y m.

Importante

Que convenga ó no convenga.
Manda Dios que todos tengan.

Medidas métricas perfectamente arregladas a las disposiciones vigentes y ya contrastadas, se venden a fulmo precio en la tienda de Riverós.

a25-3p.



DE

"EL ÉCO DE LA CAMPAÑA".

HABIENDO RECIBIDO

ESTE ESTABLECIMIENTO

UN GRANDE Y VARIADO SURTIDO

DE TIPOS, VIÑETAS Y ADORNOS.

SE ENCARGA DE

TODA CLASE DE TRABAJOS, QUE SE EJECUTARÁN CON PRONTITUD Y ESmero

PUBLICACIONES.

Las publicaciones que se dirijan a esta imprenta, se pagarán anticipadamente, de lo contrario, no se publicarán.

COMPAÑIA TELEGRÁFICA

DEL

RIO DE LA PLATA.

La comunicacion Telegráfica entre esta Ciudad y Buenos Aires, Montevideo y San José, se abre al público.

PRECIOS.

Nombre y Direccion con diez palabras..... \$ 2,00 m/c.
Cada diez palabras mas..... " 1,00 "
La oficina estará abierta los dias de semana y de fiesta desde las 8 hasta las 7 de la tarde, y los Domingos desde las 9 a 10 de la mañana, y de 5 a 6 de la tarde.

Colonia, 16 de Julio de 1867.

GUILLERMO C. HERITAJE.



MENSAGERIAS ORIENTALES.

PARA MONTEVIDEO.

Y los puntos intermedios. Los dias..... 6, 14, 22, y 29.

CORREOS.

PARA MONTEVIDEO.

Sale los dias..... 2, 10, 18, y 26.

PARA EL CARMELO Y PALMIRA.

Sale los dias..... 1, 8, 16, y 24.
Regresa el..... 2, 9, 17, y 25.

SUCURSAL

DEL

BANCO ITALIANO.

Casa del Sr. D. Antonio Lopresti.

Desde el 1.º de Octubre próximo queda instalada en esta Ciudad, siendo sus

OPERACIONES.

Descontar letras de cambio, vales y conformes.
Adelantar fondos en cuenta corriente con garantía de valores apreciados por la Gerencia.
Recibir dinero a premio, a plazo fijo y en cuenta corriente.
Dar cartas de crédito, jirar y tomar letras de cambio sobre las siguientes plazas:
Buenos Aires, Montevideo, San José, Durazno, Mercedes, Paisandú, Salto, Tacuarembó, Cerro Largo y Rio Grande.
Emitir billetes ó vales pagaderos a la vista y al portador, en oro sellado de los valores de 1, 10, 20 y 50 \$ y de 20 y 50 centésimos.—Los billetes son los mismos de la Casa Principal, distinguiéndose por un sello.

CAJA DE AHORROS.

Funcionará todos los dias, pudiendo las clases menos acomodadas tener sus economías con seguridad. Se recibe desde 1 \$ y sus multiples hasta 2,000 pesos.
Las horas de despacho serán de las 10 a las 3 de la tarde en todos los dias útiles.
Para el servicio de la «Caja de Ahorros» se destina de 12 a 2 de la tarde en los dias de trabajo y de 10 a 12 del dia en los Domingos.
Colonia, 28 de Setiembre de 1867.

A. SALVAÑACH,
Gerente.

s29-p. m.

AVISOS MARITIMOS.

PARA MONTEVIDEO.

La goleta nacional *Flor de la Colonia*, el *Maragato*, y el *Pepe*, salen en los dias que se anuncian y se despachan en la Agencia de José Murtagh.

PARA BUENOS AIRES.

El pailebot argentino *Veloz*, sale los lunes, y jueves a las 9 de la mañana, y regresa los martes y sabado, se despacha en la Agencia de José Murtagh.

AVISO OFICIAL.

Oficina Departamental de Contraste

Se hace saber al comercio que la Oficina Departamental de Contraste, queda instalada en la casa de Policia, donde podrán ocurrir a contrastar las medidas lineales métricas, que están en vigencia desde el 1.º del pasado Julio: cuyo plazo para ponerse en ejecucion en el Departamento, ha sido prorrogado por el Berifeador General hasta el dia treinta del entrante Setiembre; debiendo desde el 1.º de Octubre estar obligado al uso de aquellas, todo el Comercio; y quedando los contraventores, sujetos a las penas establecidas en los Artículos 37, 38 y 39, del Superior Decreto de 5 de Noviembre de 1866; cuyo tenor es como sigue:

Art. 37.—La falta de contraste se purgará con una multa de veinticinco pesos por cada ejemplar, inutilizándose ademas, la pesa ó medida que se halle sin él.

Art. 38.—El uso de las que no pertenezcan al sistema legal, se penará con una multa de veinte y cinco pesos por primera vez y de cincuenta por la segunda, inutilizándose igualmente las que se hallaren de esa clase. La reincidencia por tercera vez, se penará con doble multa, prohibiéndose ademas, el vender al autor de la falta.

Art. 39.—Las pesas y medidas métricas que se encuentren fallas, serán recojidas por los visitadores, sin perjuicio de las multas que se aplicarán, con arreglo a la siguiente tarifa:

LINEALES.

En el metro y sus multiples. 2 pesos por cada milimetro de falta.
« medio metro..... 4 id. id.
« doble decimetro..... 20 id. id.
« decimetro..... 40 id. id.
Lo que se hace saber al Comercio para su inteligencia.
Colonia Agosto 23 de 1867.

El Contrasteador.